



**OTTAWA BOARD OF HEALTH CONFIDENTIAL REPORT 10  
CONSEIL DE SANTÉ D'OTTAWA RAPPORT CONFIDENTIEL N° 10**

---

**TO THE COUNCIL OF THE CITY OF OTTAWA  
AU CONSEIL DE LA VILLE D'OTTAWA**

**28 JUNE 2017  
LE 28 JUIN 2017**

---

The **BOARD OF HEALTH FOR THE CITY OF OTTAWA HEALTH UNIT** met on **19 JUNE 2017** and submits the item contained in this report for **approval** of Council **IN-CAMERA** at its meeting of **28 JUNE 2017**.

Le **CONSEIL DE SANTÉ DE LA CIRCONSCRIPTION SANITAIRE DE LA VILLE D'OTTAWA** s'est réuni le **19 JUIN 2017** et soumet l'article du présent rapport au Conseil **pour approbation**, en tant que point **À HUIS CLOS**, lors de sa réunion du **28 JUIN 2017**.

---

**PRESENT / PRÉSENCES :**

**Members / membres :** S. Qadri (Chair / président), J. Poirier (Vice-Chair / vice-présidente), D. Chernushenko, M. Fleury, A. Kapur, L. Leikin, C. McKenney, M. Qaqish, M. Taylor, P. Tilley

**SUBJECT:** APPOINTMENT OF AN ASSOCIATE MEDICAL OFFICER OF HEALTH – IN CAMERA – PERSONAL MATTERS ABOUT AN IDENTIFIABLE INDIVIDUAL. REPORTING OUT DATE: UPON COUNCIL APPROVAL

OBJET : NOMINATION D'UN MÉDECIN ADJOINT EN SANTÉ PUBLIQUE – À HUIS CLOS – AFFAIRES PRIVÉES CONCERNANT UNE PERSONNE QUI PEUT ÊTRE IDENTIFIÉE. DATE DE COMPTE RENDU : SUR APPROBATION PAR LE CONSEIL

## INDEX

<b>NO. /N°</b>	<b>ITEM</b>	<b>PAGE</b>	<b>ARTICLE</b>
	<b>OTTAWA BOARD OF HEALTH</b>		<b>CONSEIL DE SANTÉ D'OTTAWA</b>
1.	<b>APPOINTMENT OF AN ASSOCIATE MEDICAL OFFICER OF HEALTH – IN CAMERA – PERSONAL MATTERS ABOUT AN IDENTIFIABLE INDIVIDUAL. REPORTING OUT DATE: UPON COUNCIL APPROVAL <u>ACS2017-OPH-MOH-0004</u></b>	01	<b>NOMINATION D'UN MÉDECIN ADJOINT EN SANTÉ PUBLIQUE – À HUIS CLOS – AFFAIRES PRIVÉES CONCERNANT UNE PERSONNE QUI PEUT ÊTRE IDENTIFIÉE. DATE DE COMPTE RENDU : SUR APPROBATION PAR LE CONSEIL <u>ACS2017-OPH-MOH-0004</u></b>

1. APPOINTMENT OF AN ASSOCIATE MEDICAL OFFICER OF HEALTH – IN CAMERA – PERSONAL MATTERS ABOUT AN IDENTIFIABLE INDIVIDUAL. REPORTING OUT DATE: UPON COUNCIL APPROVAL

NOMINATION D'UN MÉDECIN ADJOINT EN SANTÉ PUBLIQUE – À HUIS CLOS – AFFAIRES PRIVÉES CONCERNANT UNE PERSONNE QUI PEUT ÊTRE IDENTIFIÉE. DATE DE COMPTE RENDU : SUR APPROBATION PAR LE CONSEIL

BOARD OF HEALTH RECOMMENDATIONS:

1. That Council recommend the appointment of Dr. Geneviève Cadieux as Associate Medical Officer of Health to the Minister of Health and Long-Term Care in accordance with the *City of Ottawa Act, 1999* and *the Health Protection and Promotion Act*; and
2. Subject to approval of recommendation 1, that Council transmit its recommendation for approval of the appointment to the Minister of Health and Long-Term Care.

RECOMMANDATIONS DU CONSEIL DE SANTÉ :

1. Que le Conseil recommande la nomination de la D<sup>r</sup> Geneviève Cadieux comme médecin adjoint en santé publique au ministre de la Santé et des Soins de longue durée conformément à la *Loi de 1999 sur la ville d'Ottawa* et à la *Loi sur la protection et la promotion de la santé*; et
2. Sous réserve de l'approbation de la recommandation n° 1, que le Conseil transmette au ministre de la Santé et des Soins de longue durée sa recommandation visant l'approbation de cette nomination.

## DOCUMENTATION

1. Appointment of an Associate Medical Officer of Health – In Camera – Personal Matters about an Identifiable Individual. Reporting Out Date: Upon Council Approval dated June 19, 2017 (ACS2017-OPH-MOH-0001)
2. Extract of Draft Ottawa Board of Health Minutes, June 19, 2017

## DOCUMENTATION

1. Nomination d'un médecin adjoint en santé publique – à huis clos – Affaires privées concernant une personne qui peut être identifiée. Date de compte rendu : sur approbation par le conseil daté le 19 juin 2017 (ACS2017-OPH-MOH-0001)
2. Extrait de l'ébauche du procès-verbal du Conseil de santé d'Ottawa, le 19 juin 2017